

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 05.06.2025 16:46:36
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

Институт иностранных языков

(наименование основного учебного подразделения (ОУП) - разработчика ОП ВО)

Утверждена на заседании Ученого
совета РУДН протокол № 1
от « 24 » января 2011 г.

Открыта приказом ректора РУ ДН
№ 353
от « 20 » апреля 2011 г.

**ОСНОВНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ (ОП ВО)**

Направление подготовки/специальность:

45.03.02. Лингвистика

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Направленность (профиль/специализация):

Перевод и переводоведение

(наименование ОП ВО)

Образовательная программа разработана в соответствии с требованиями:

ОС ВО РУДН, утвержденного приказом ректора № 371 от « 21 » мая 2021 г.

Уровень образования:

бакалавриат

(бакалавриат/специалитет/магистратура/ординатура - вписать нужное)

Квалификация выпускника:

бакалавр

(квалификация выпускника в соответствии с приказом Минобрнауки России от 12.09.2013 г. №1061)

Срок получения образования по ОП ВО:

4 года

4,6 лет

(очная форма обучения)

(очно-заочная форма обучения)

(заочная форма обучения)

Сведения об особенностях реализации программы: -

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОП ВО:

Соколова Н.Л.

Председатель МССН

Эбзеева Ю.Н.

Директор института

Соколова Н.Л.

(подпись)

(подпись)

(подпись)

2025 г.

1. ЦЕЛЬ ОП ВО.

Подготовка специалистов высокой квалификации в области лингвистики и межкультурной коммуникации на базе иностранных языков по профилю «Перевод и переводоведение», путем формирования универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН по направлению 45.03.02 «Лингвистика».

Область профессиональной деятельности бакалавров направления 45.03.02 «Лингвистика» включает лингвистическое образование, межкультурное общение, межкультурную коммуникацию, лингвистику и новые информационные технологии.

2. АКТУАЛЬНОСТЬ, СПЕЦИФИКА, УНИКАЛЬНОСТЬ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Обучение по программе по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль: «Перевод и переводоведение» осуществляется в Российском университете дружбы народов в очной форме обучения с присвоением квалификации «бакалавр».

Нормативный срок освоения ОП ВО по направлению 45.03.02 «Лингвистика», профиль: «Перевод и переводоведение», включая каникулы, предоставляемые после прохождения государственной итоговой аттестации, независимо от применяемых образовательных технологий, составляет по очной форме обучения 4 года.

Трудоемкость ОП ВО по направлению бакалавриата 45.03.02 «Лингвистика» 240 зачетных единиц.

Типы профессиональной деятельности, к которым готовятся выпускники - переводческий.

Предметные поля программы бакалавриата по направлению 45.03.02 «Лингвистика», профиль: «Перевод и переводоведение» включают в себя

- язык в целом как средство общения и познания, и его аспекты: язык как знаковая система, как отражение мышления, язык и речь, происхождение языка, его развитие и функционирование в обществе;
- проблемы перевода, основные этапы его становления и развития, его теоретические основы – общие и частные, методику и технику процесса перевода, формирование переводческих навыков и умений передачи информации с одного языка на другой в устной и письменной форме.

ОП ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль: «Перевод и переводоведение» включает в себя следующие элементы: характеристику профессиональной деятельности бакалавров, требования к результатам освоения основной образовательной программы, документы, определяющие содержание и организацию образовательного процесса: календарный учебный график и учебный план, программы дисциплин, программы практик, ресурсное обеспечение, учебно-методическое обеспечение текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации; итоговая государственная аттестация; фонды оценочных средств.

3. ПОТРЕБНОСТЬ РЫНКА ТРУДА В ВЫПУСКНИКАХ ДАННОЙ ОП ВО.

Лингвистическое образование – одно из наиболее престижных направлений подготовки в развитых странах мира. В рамках данного направления ведется подготовка специалистов, свободно владеющих как минимум 2 иностранными языками, способных осуществлять переводческую и педагогическую деятельность.

Трудоустройство осуществляется на фирмы и предприятия (отечественные и зарубежные), государственные учреждения (администрации районов, городов, области, структуры управления на предприятиях). Выпускник осуществляет профессиональную деятельность в различных организациях и учреждениях: специализированные переводческие бюро; промышленные предприятия, проектные и научно-исследовательские институты; туристические фирмы, агентства, бюро; международные организации, компании; гостиницы, рестораны; презентации, переговоры, деловые встречи; музеи, галереи, выставки;

Доминирующие виды деятельности переводчика: организация и проведение экскурсий по культурно-историческим местам для иностранных граждан; сопровождение иностранных граждан во время их визитов в страну; оказание помощи в размещении и проживании иностранных граждан; переводы на презентациях, деловых встречах, переговорах (синхронные переводы); осуществление письменных переводов (специализированной научной, технической, художественной, публицистической литературы); составление информационно-тематических планов, отчетов в международных компаниях; сопровождение русскоязычных групп при поездках за границу; осуществление переводов иностранных теле- и радиопрограмм, кинофильмов; научно-исследовательская деятельность.

4. ОСОБЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПОТЕНЦИАЛЬНЫМ АБИТУРИЕНТАМ.

Предшествующий уровень образования абитуриента – среднее общее образование. Абитуриент должен иметь документ государственного образца о среднем (полном) общем образовании или среднем профессиональном образовании, или начальном профессиональном образовании, или эквивалентный документ иностранного государства.

Прием на обучение по программам бакалавриата для лиц, поступающих на базе среднего общего образования, производится по результатам Единого государственного экзамена (ЕГЭ). Прием на обучение по программам бакалавриата для лиц, поступающих на базе профессионального образования (среднее профессиональное образование, высшее образование), производится по результатам вступительных испытаний, проводимых Университетом самостоятельно.

5. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ОП ВО.

5.1. ОП ВО реализуется с элементами электронного обучения/дистанционных образовательных технологий (интернет, ТУИС)

5.2. Язык реализации ОП ВО – русский

5.3. При необходимости ОП ВО может быть адаптирована для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья. Элементы электронного обучения и дистанционные образовательные технологии, применяемые при обучении инвалидов и лиц с ОВЗ, предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

5.4. ОП ВО реализуется ФГАОУ ВО «Российским университетом дружбы народов».

5.5. Информация о планируемых базах проведения учебных/производственных практик и(или) НИР

Практика*	База проведения практики (наименование организации, место нахождения)
Ознакомительная практика (учебная, стационарная)	Общеобразовательные школы, колледжи, РУДН
Производственная практика	Переводческие агентства (бюро)

6. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКА ОП

6.1. Область и сферы профессиональной деятельности бакалавров:

- 01 Образование и наука (в сферах: реализации основных образовательных программ, дополнительных образовательных программ; научных исследований);
- сфера межкультурной и межкультурной коммуникации.

Выпускники могут осуществлять профессиональную деятельность в других областях профессиональной деятельности и (или) сферах профессиональной деятельности при условии соответствия уровня их образования и полученных компетенций требованиям к квалификации работника

- лингвистическое образование;
- межкультурное общение;
- межкультурная коммуникация;
- теоретическая и прикладная лингвистика;
- новые информационные технологии.

6.2. Тип(-ы) задач профессиональной деятельности, к решению которых готовится выпускник в рамках освоения ОП ВО:

- педагогический;
- переводческий;
- консультационный;
- научно-исследовательский.

6.3. Перечень обобщённых трудовых функций и трудовых функций, имеющих отношение к профессиональной деятельности выпускника ОП ВО, в соответствии с которыми разработана программа*

Код и наименование проф. стандарта	Обобщенные трудовые функции			Трудовые функции		
	код	наименование	уровень квалификации	Наименование	код	уровень (подуровень) квалификации

* - формулировка трудовых функций принимается из соответствующих Профессиональных стандартов (при наличии).

7. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ОП ВО

7.1. По окончании освоения ОП ВО выпускник должен обладать следующими универсальными компетенциями (УК):

Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения компетенции
УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	УК-1.1. Иметь представление о поиске, критический анализе и синтезе информации, применении системного подхода для решения поставленных задач. УК-1.2. Проявлять способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач. УК-1.3. Обладать способностью осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.
УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений.	УК-2.1. Иметь представление о круге задач в рамках поставленной цели и оптимальных способах их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений. УК-2.2. Проявлять способность определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений. УК-2.3. Обладать способностью определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений.

Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения компетенции
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК-3.1. Иметь представление о социальном взаимодействии в команде УК-3.2. Проявлять способность осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде УК-3.3. Обладать навыками осуществления социального взаимодействия и реализации своей роли в команде
УК-4. Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.	УК-4.1. Иметь представление о коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения УК-4.2. Проявлять способность к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения УК-4.3. Обладать видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения
УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	УК-5.1. Иметь представление о межкультурном разнообразии общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах УК-5.2. Проявлять способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах УК-5.3. Обладать способностью воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни.	УК-6.1. Иметь представление об основах управления своим временем, выстраивания и реализации траектории саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни. УК-6.2. Проявлять способность управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни. УК-6.3. Обладать способностью управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни.
УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной	УК-7.1. Иметь представление о способах поддержания должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности. УК-7.2. Проявлять способность поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.

Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения компетенции
и профессиональной деятельности.	УК-7.3. Обладать способностью поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.
УК-8. Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.	УК-8.1. Иметь представление о способах создания и поддержания в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов. УК-8.2. Проявлять способность создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов. УК-8.3. Обладать способностью создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.
УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах.	УК-9.1. Иметь представление об основах дефектологии в социальной и профессиональной сферах. УК-9.2. Проявлять способность использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах. УК-9.3. Обладать способностью использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах.
УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности.	УК-10.1 Иметь представление о принципах принятия обоснованных экономических решений в различных областях жизнедеятельности. УК-10.2 Проявлять способность принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности. УК-10.3 Обладать способностью принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности
УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению.	УК-11.1. "Иметь представление о способах формирования нетерпимого отношения к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности." УК-11.2. Проявлять способность формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности. УК-11.3 Обладать способностью формировать нетерпимое отношение к к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности.
УК-12. Цифровая грамотность.	УК-12.1 Осуществляет поиск нужных источников информации и данных, воспринимает, анализирует, запоминает и передает информацию с использованием цифровых средств, а также с помощью алгоритмов при работе с полученными из различных источников данными с целью эффективного использования

Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения компетенции
	полученной информации для решения задач УК-12.2 Проводит оценку информации, ее достоверность, строит логические умозаключения на основании поступающих информации и данных

7.2. По окончании освоения ОП ВО выпускник должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения компетенции
ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ОПК-1.1 Иметь представление об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях ОПК-1.2 Проявлять способность применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях ОПК-1.3 Обладать способностью применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях
ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.	ОПК-2.1 Иметь представление о психолого-педагогических основах и методике обучения иностранным языкам и культурам. ОПК-2.2 Проявлять способность применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам. ОПК-2.3 Обладать способностью применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.
ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ОПК-3.1 Иметь представление об основных принципах, способах и средствах порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения. ОПК-3.2 Проявлять способность порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения на элементарном уровне. ОПК-3.3 Обладать навыками порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения на элементарном уровне.
ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и	ОПК-4.1 Иметь представление об осуществлении межъязыкового и межкультурного взаимодействия и посредничества в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения ОПК-4.2 Проявлять способность осуществлять межъязыковое и

Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения компетенции
письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	межкультурное взаимодействие и посредничество в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения ОПК-4.3 Обладать способностью осуществлять межкультурное взаимодействие и посредничество в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	ОПК-5.1 Иметь представление о работе с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач. ОПК-5.2 Проявлять способность работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач. ОПК-5.3 Обладать способностью работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.
ОПК-6. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности.	ОПК-6.1 Иметь представление о принципах работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности. ОПК-6.2 Проявлять способность использовать принципы работы современных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности. ОПК-6.3 Обладать способностью использовать принципы работы современных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности.

7.3. Перечень профессиональных компетенций (ПК)*, которыми должен обладать выпускник, полностью освоивший ОП ВО:

Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Код и наименование проф. стандарта, на основании которого сформулирована ПК
ПК-10. Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	ПК-10.1. Иметь представление о методике предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания. ПК-10.2. Проявлять способность использовать методику предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания. ПК-10.3. Обладать методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания.	01.001
ПК-11. Владеет методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной,	ПК-11.1 Иметь представление о методике подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях. ПК-11.2 Проявлять способность использовать методику подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной,	01.001

Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Код и наименование проф. стандарта, на основании которого сформулирована ПК
специальной литературе и компьютерных сетях	специальной литературе и компьютерных сетях. ПК-11.3 Обладать методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.	
ПК-12. Владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе и способен применять основные приёмы перевода.	ПК-12.1 Иметь представление об основных способах достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода ПК-12.2 Проявлять способность использовать основные способы достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода ПК-12.3 Обладать основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода	01.001
ПК-13. Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.	ПК-13.1 Иметь представление о специфике письменного перевода, нормах лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических нормах в переводе ПК-13.2 Проявлять способность использовать письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм ПК-13.3 Обладать способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	01.001
ПК-14. Способен оформлять текст перевода в компьютерном редакторе.	ПК-14.1 Иметь представление о видах оформления текста перевода в компьютерном редакторе ПК-14.2 Проявлять способность оформлять текст перевода в компьютерном редакторе ПК-14.3 Обладать опытом оформления текста перевода в компьютерном редакторе	01.001
ПК-15. Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических,	ПК-15.1 Иметь представление об устном последовательном переводе и устном переводе с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста ПК-15.2 Проявлять способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических,	01.001

Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Код и наименование проф. стандарта, на основании которого сформулирована ПК
синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста.	синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста ПК-15.3 Обладать механизмами осуществления устного последовательного перевода и устного перевода с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	
ПК-16. Владеет основами сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода	ПК-16.1 Иметь представление о сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода. ПК-16.2 Проявлять способность к овладению сокращенной переводческой записью при выполнении устного последовательного перевода. ПК-16.3 Обладать основами сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода.	01.001
ПК-17. Владеет этикой устного перевода.	ПК-17.1 Иметь представление об этике устного перевода ПК-17.2 Проявлять способность применять этику устного перевода ПК-17.3 Обладать этикой устного перевода	01.001
ПК-18. Владеет международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение официальных делегаций).	ПК-18.1 Иметь представление о международном этикете и правилах поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) ПК-18.2 Проявлять способность к овладению международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) ПК-18.3 Обладать знаниями международного этикета и навыками соблюдения правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).	01.001

* - ПК формулирует разработчик программы с учетом требований профессиональных стандартов и направленности ОП ВО.

8. МАТРИЦА КОМПЕТЕНЦИЙ, формируемых у обучающихся при освоении ОП ВО «Перевод и переводоведение», по направлению подготовки/ специальности 45.03.02 Лингвистика

[illegible]

Б1.О.01.03	Цифровая грамотность												УК-12.1 УК-12.2
Б1.О.01.04	Основы российской государственности					УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3							
Б1.О.01.05	Основы военной подготовки. Безопасность жизнедеятельности								УК-8.1 УК-8.2 УК-8.3				
Б1.О.01.06	Русский язык и культура речи												
Б1.О.01.07	История религий России					УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3							
Б1.О.01.08	Математика												УК-12.1 УК-12.2
Б1.О.01.09	Философия					УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3							
Б1.О.01.10	История языка и введение в спецфилологию	УК-1.2											
Б1.О.01.11	Лингвострановедение	УК-1.2 УК-1.3					УК-6.1 УК-6.2 УК-6.3						
Б1.О.01.12	Основы экономики и менеджмента										УК-10.1 УК-10.2 УК-10.3	УК-11.1 УК-11.2 УК-11.3	
Б1.О.01.13	Введение в теорию межкультурной коммуникации												
Б1.О.01.14	Лингвистические теории	УК-1.3											
Б1.О.01.15	Общее языкознание	УК-1.3											
Б1.О.01.16	Практический курс первого иностранного языка			УК-3.2 УК-3.3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3								
Б1.О.01.17	Практический курс второго иностранного языка				УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3								
Б1.О.01.18	Физическая культура							УК-7.1 УК-7.2 УК-7.3					

[illegible]

[illegible]

Б2.О.01	Базовая компонента												
Б2.О.01.01(У)	Учебная переводческая практика	УК-1.3	УК-2.1 УК-2.2 УК-2.3	УК-3.2 УК-3.3									
Б2.О.02	Вариативная компонента												
Б2.О.02.01(П)	Переводческая практика	УК-1.3	УК-2.2 УК-2.3	УК-3.2 УК-3.3									
Б2.О.02.02(Пд)	Преддипломная практика	УК-1.3	УК-2.2 УК-2.3	УК-3.2 УК-3.3									
Блок 3.	Государственная итоговая аттестация												
Б3.01(Г)	Государственный междисциплинарный комплексный экзамен					УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3		УК-7.1 УК-7.2 УК-7.3	УК-8.1 УК-8.2 УК-8.3	УК-9.1 УК-9.2 УК-9.3	УК-10.1 УК-10.2 УК-10.3	УК-11.1 УК-11.2 УК-11.3	УК-12.1 УК-12.2
Б3.02(Д)	Выпускная квалификационная работа бакалавра	УК-1.1 УК-1.2 УК-1.3	УК-2.1 УК-2.2 УК-2.3	УК-3.1 УК-3.2 УК-3.3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3		УК-6.1 УК-6.2 УК-6.3						
ФТД.	Факультативные дисциплины												
ФТД.01	Практический курс первого языка				УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3								
ФТД.02	Практический курс второго языка				УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3								

		ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ					
		ОПК-1	ОПК-2	ОПК-3	ОПК-4	ОПК-5	ОПК-6
Код	Наименование дисциплин (модулей) в соответствии с учебным планом	ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.	ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ОПК-4. Способен осуществлять межязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения. использовать основы правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности	ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	ОПК-6. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности.
Блок 1. Дисциплины (модули)							
Обязательная часть							
Б1.О.01	Базовая компонента						
Б1.О.01.01	История России	ОПК-1.1					
Б1.О.01.02	Введение в языкознание						
Б1.О.01.03	Цифровая грамотность					ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3	ОПК-6.1 ОПК-6.3
Б1.О.01.04	Основы российской государственности						
Б1.О.01.05	Основы военной подготовки. Безопасность жизнедеятельности						
Б1.О.01.06	Русский язык и культура речи				ОПК-4.1 ОПК-4.2 ОПК-4.3		
Б1.О.01.07	История религий России						

Б1.О.01.08	Математика						
Б1.О.01.09	Философия		ОПК-2.1				
Б1.О.01.10	История языка и введение в спецфилологию						
Б1.О.01.11	Лингвострановедение				ОПК-4.1		
Б1.О.01.12	Основы экономики и менеджмента						
Б1.О.01.13	Введение в теорию межкультурной коммуникации				ОПК-4.1 ОПК-4.2		
Б1.О.01.14	Лингвистические теории						
Б1.О.01.15	Общее языкознание						
Б1.О.01.16	Практический курс первого иностранного языка	ОПК-1.1 ОПК-1.2		ОПК-3.1 ОПК-3.2 ОПК-3.3			
Б1.О.01.17	Практический курс второго иностранного языка	ОПК-1.1 ОПК-1.2		ОПК-3.1 ОПК-3.2 ОПК-3.3			
Б1.О.01.18	Физическая культура						
Б1.О.02	Вариативная компонента						
Б1.О.02.01	Введение в специальность						
Б1.О.02.02	Политология						
Б1.О.02.03	Theoretical Phonetics / Теоретическая фонетика	ОПК-1.2					
Б1.О.02.04	Theoretical Grammar / Теоретическая грамматика	ОПК-1.2					
Б1.О.02.05	Теория перевода	ОПК-1.2 ОПК-1.3			ОПК-4.2 ОПК-4.3		
Б1.О.02.06	Практика перевода	ОПК-1.2 ОПК-1.3			ОПК-4.2 ОПК-4.3		
Б1.О.02.07	Lexicology / Лексикология	ОПК-1.2					
Б1.О.02.08	Stylistics / Стилистика	ОПК-1.2 ОПК-1.3					
Б1.О.02.09	Переводческий практикум	ОПК-1.3			ОПК-4.2 ОПК-4.3		
Б1.О.02.10	Основы педагогики, психологии и методики обучения иностранным языкам и культурам		ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3				
Б1.О.02.11	Реферирование и аннотирование текстов на первом иностранном языке	ОПК-1.1 ОПК-1.2					
Б1.О.02.12	Междисциплинарная курсовая работа	ОПК-1.2		ОПК-3.2		ОПК-5.2	ОПК-6.2

Б1.О.02.13	Основы проектной деятельности						
Б1.О.02.14	Искусственный интеллект в профессиональной деятельности						
Б1.О.02.ДВ.01	Практика перевода второго иностранного языка						
Б1.О.02.ДВ.01.01	Практика перевода второго иностранного языка	ОПК-1.1 ОПК-1.2					
Б1.О.02.ДВ.01.02	Практика перевода русского языка как иностранного	ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3					
Часть, формируемая участниками образовательных отношений (элективная компонента)							
Б1.В.ДВ.01	Прикладная физическая культура						
Б1.В.ДВ.01.01	Прикладная физическая культура						
Б1.В.ДВ.02	Элективные дисциплины						
Б1.В.ДВ.02.01	Стилистика русского языка						
Б1.В.ДВ.02.02	Мир русского языка						
Б1.В.ДВ.03	Элективные дисциплины						
Б1.В.ДВ.03.01	Социология						
Б1.В.ДВ.03.02	Социолингвистика						
Б1.В.ДВ.04	Междисциплинарный модуль						
Б1.В.ДВ.04.01	Дисциплины междисциплинарного модуля						
Б1.В.ДВ.05	Элективные дисциплины						
Б1.В.ДВ.05.01	Литература стран первого иностранного языка						
Б1.В.ДВ.05.02	Мировая художественная литература						
Б1.В.ДВ.06	Элективные дисциплины						
Б1.В.ДВ.06.01	Иностранный язык в формате общеевропейских компетенций						
Б1.В.ДВ.06.02	Иностранный язык в формате международных экзаменов						
Блок 2. Практика							
Обязательная часть							
Б2.О.01	Базовая компонента						
Б2.О.01.01(У)	Учебная переводческая практика						
Б2.О.02	Вариативная компонента						

Б2.О.02.01(П)	Переводческая практика						
Б2.О.02.02(Пд)	Преддипломная практика						
Блок 3.	Государственная итоговая аттестация						
Б3.01(Г)	Государственный междисциплинарный комплексный экзамен	ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3	ОПК-2.1 ОПК-2.2 ОПК-2.3	ОПК-3.1 ОПК-3.2 ОПК-3.3	ОПК-4.1 ОПК-4.2 ОПК-4.3		
Б3.02(Д)	Выпускная квалификационная работа бакалавра	ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3		ОПК-3.1 ОПК-3.2 ОПК-3.3		ОПК-5.1 ОПК-5.2 ОПК-5.3	ОПК-6.1 ОПК-6.2 ОПК-6.3
ФТД.	Факультативные дисциплины						
ФТД.01	Практический курс первого языка	ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3		ОПК-3.1 ОПК-3.2 ОПК-3.3			
ФТД.02	Практический курс второго языка	ОПК-1.1 ОПК-1.2 ОПК-1.3		ОПК-3.1 ОПК-3.2 ОПК-3.3			

